

COMUNE DI
MAREBBE
Provincia di Bolzano

GEMEINDE
ENNEBERG
Provinz Bozen

COMUN DE
MAREO
Provincia da Balsan

DELIBERA DEL
CONSIGLIO COMUNALE

BESCHLUSS DES
GEMEINDERATES

DELIBERAZIUN DAL
CONSĚI DE COMUN

Prot.nr.

Seduta del/Sitzung vom/Sontada dai
29.07.2026

ore/Uhr/ora
17:00 h

OGGETTO:

BETRIFFT:

ARGOMONT:

Approvazione del verbale della seduta consiliare del 29.04.2026

Genehmigung des Protokolls der Gemeinderatssitzung vom 29.04.2026

Aproaziun dal verbal dla sontada de Consěi dai 29.04.2026

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.
Sono presenti:

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.
Anwesend sind:

Dô l'ademplimont dles formalitês scrites dant dla lege regionala en valüta söl'Ordinamont dai Comuns, èl gnü cherdé éte, tal salf dles sontades, i componënc' de cösc Consěi de Comun.
Al è antergnü:

		(1)	(2)
Albert Palfrader	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt		
Michael Call	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Patrick Complojer	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
David Huber	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Dr. Katrin Ellecosta	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Helga Rubatscher	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Wilhelm Hochwieser	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Dr. Ing. Klaus Mutschlechner	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Hubert Obojes	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù	X	
Stefo Palfrader	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Paul Pisching	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
dott. Marco Pizzinini	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Per.Ind. Daniel Ploner	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Ludwig Rindler	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Giuseppe Tasser	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
Florino Ferdigg	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		
dott. Felix Ploner	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù	X	
Carlo Palfrader	Consigliere/Gemeinderat/Aconsiadù		

Assiste la Segretaria comunale, Sign.ra

Seinen Beistand leistet Die Gemein-
desekretärin,Frau
dott. Verena Ellecosta

Secretêr dla sontada è la Secretêria
de Comun, Sign.ra

Constatato che il numero degli interve-
nuti è sufficiente per la legalità
dell'adunanza, il Sig.

Nach Feststellung der Beschlussfähig-
keit, übernimmt Herr

Dô avëi constaté che la numera dai
antergnüs basta por la legalité
dl'endünada, sorantòl le Sign.

Albert Palfrader

nella sua qualità di Sindaco ne assume
la presidenza e sottopone al Consiglio
comunale la trattazione dell'oggetto
suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und unterbreitet dem Ge-
meinderat die Behandlung des obge-
nannten Gegenstandes.

te sôa cualité da Ombolt la
presidënza y i sotmët al Consěi de
Comun la trataziun dal argomont
soradit.

(1) assente/abwesend/assënt

(2) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto/abwesend bei Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes/assënt pla trataziun y votaziun de cösc argomont

PARERI ART. 185- 187, Legge regionale del 3 maggio 2018, n.2	GUTACHTEN ART. 185- 187,Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2	ARAC ART. 185- 187, Lege regionala dai 2 de merz 2018, n. 2
--	---	---

Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale

Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck

Arat technich-aministratif cun la merscia a dèit digitala

005FyCnGgP9LsOdzum88FMkUs6a
7nZGfg00HN6aFc9E=

IL CONSIGLIO COMUNALE	DER GEMEINDERAT	LE CONSÈI DE COMUN
------------------------------	------------------------	---------------------------

Visto il verbale della seduta consiliare del 29/04/2026;

Nach Einsichtnahme in die Sitzungsniederschrift vom 29.04.2026;

Odü le verbal dla sontada de Consèi dai 29.04.2026;

Dato atto che la copia del verbale è stata consegnata ai consiglieri unitamente agli avvisi di convocazione alla seduta del Consiglio comunale;

Festgehalten, dass eine Kopie des Protokolls den Gemeinderäten zusammen mit den Einladungen zur Gemeinderatssitzung zugestellt worden ist;

Dé at, che le duplicat dal protocol i é gnü dé fora ai aconsiadús adöm al avis de cherdada ala sontada dal Consèi de Comun;

Che i consiglieri comunali, pertanto, rinunciano alla lettura del verbale;

Dass die Gemeinderäte auf die Verlesung des Protokolls verzichten;

Che i aconsiadús comunai rinunziëia ala letöra dal protocol;

Visto lo Statuto comunale;

Nach Einsicht in die Gemeindesatzung;

Odü le Statut de Comun;

Vista la Legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Nach Einsicht in das Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Odüda la Lege regionala dai 3 de ma 2018, n. 2;

Visti i pareri di cui all'art. 185 e art. 187 della Legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa e contabile della presente deliberazione;

Nach Kenntnisnahme der Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 hinsichtlich der fachlichen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit des gegenständlichen Beschlusses;

Odü i arac positifs aladô dal art. 185 y art. 187 dla Lege regionala dai 3 de ma 2018, n. 2. sön la regolarité technich-aministrativa y contabla de cösta deliberaziun;

a votazione per alzata di mano con 16 voti favorevoli, su 16 consiglieri presenti e votanti-

- beschließt -

con 16 usc de sciö, sön 16 aconsiadús presënc y litanc, dades jö alzenn sö la man-

- delibera -

durch Abstimmung mit Handerhebung bei 16 Jastimmen, auf 16 anwesende und abstimmende Gemeinderäte-

- fej fora -

1) di approvare il verbale della seduta consiliare del 29/04/2026;

1) die Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 29.04.2026 zu genehmigen;

1) da aproé le verbal dla sontada de Consèi dai 29.04.2026;

2) di dare atto che la presente delibera non comporta alcun impegno di spesa;

2) anzumerken, dass der gegenständliche Beschluss keine Vorbuchung beinhaltet;

2) da anoté che cösta deliberaziun n'é nia liada a n'impëgn de spëisa;

3) di dare atto che la presente deliberazione diverrà esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione;

3) anzumerken, dass der gegenständliche Beschluss zehn Tage nach dem Beginn seiner Veröffentlichung vollstreckbar ist;

3) da tó nota, che cösta deliberaziun jará en faziun dô le diejim de dal mëterman dla publicaziun;

4) di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione o reclamo avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere

4) festzuhalten, dass gegen den gegenständlichen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch oder Beschwerde erhoben werden können.

4) da tó nota, che vigne zitadin pó, anter le tomp de publicaziun de 10 dis, presenté oposiziun o reclamaziun ala Junta de Comun cuntra cösta deliberaziun. Anter 60 dis dla faziun dla deliberaziun pó gní presenté recurs al Tribunal de

presentato ricorso al Tribunale di
giustizia amministrativa di Bolzano.

Innerhalb von 60 Tagen ab
Vollstreckbarkeit des Beschlusses
kann beim Verwaltungsgerichtshof
in Bozen Rekurs eingebracht
werden.

giustizia amministrativa da Bolzano.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Lit, aproé y sotescrit

Il Presidente/Der Präsident/Le Président

La Segretaria/Die Sekretärin/La
Secretêria

Albert Palfrader

dott. Verena Ellecosta

Ogni cittadino/a può entro il periodo di pubblicazione pari a 10 giorni presentare opposizione contro questa delibera alla giunta comunale e, entro 60 giorni dall'esecutività, ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Jede/r Bürger/in kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen diesen Beschluss Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen.

Vigne zitadin/a pò anter la perioda de publicaziun de 10 dis presentè oposiziun cuntra cösta deliberaziun ala junta de comun y, anter 60 dis dal'esecutivité, recurs cuntra la medema al Tribunal Regional Aministratif, seziun autonoma da Balsan.

documento firmato tramite firma digitale

digital signiertes Dokument

documont firmé cun firma digitala

La presente delibera viene pubblicata all'albo pretorio digitale del Comune di Marebbe dal 04.08.2026 al 15.08.2026.	Gegenständlicher Beschluss wird vom 04.08.2026 bis zum 15.08.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Enneberg veröffentlicht.	Cösta deliberaziun vëgn publicada al'albo digital dal Comun de Mareo dai 04.08.2026 ai 15.08.2026.
--	---	--